



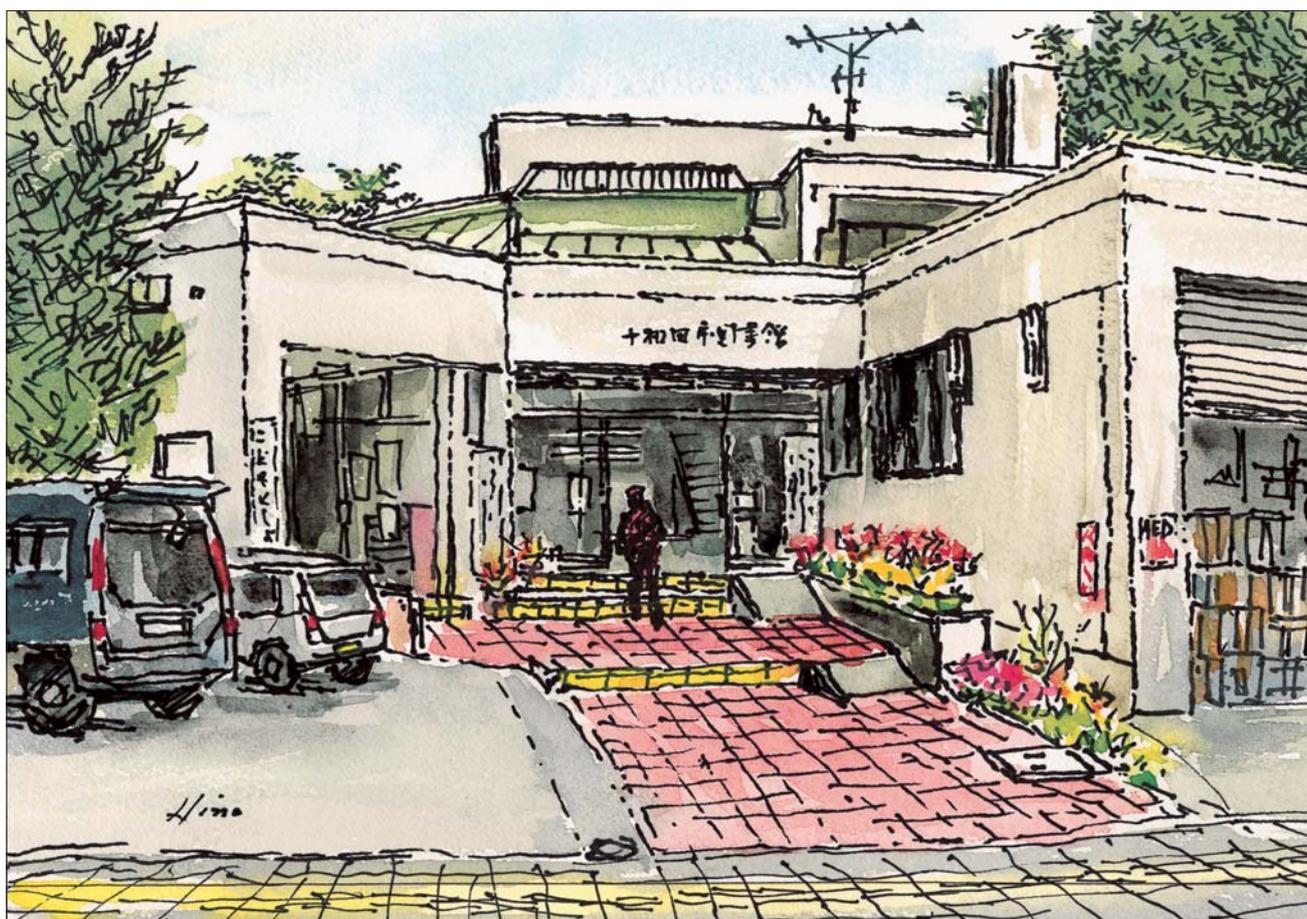
信頼され 行動する 商工会議所

# FRONTIER

## TOWADA

Towada Chamber of Commerce & Industry

十和田商工会議所会報『フロンティア』



現在建設が進む教育プラザの為に通り慣れた市立図書館も取り壊されるのか？

残念と期待が入りまじる。

サルビアの紅がいざなう未知の国 晃

2日間で18万人が来場

### 「北海道・東北B-1グランプリ in 十和田」開催

- 十和田商工会議所創立65周年 記念歌碑を建立 5
- 理財情報部会ワンポイント情報 WindowsXP終焉への対策 6
- 女性会インフォメーション 8
- 優良従業員表彰開催のお知らせ 9

# 10

書道の世界は、  
余白がとても大切です。

仕事も家族も  
余白がとても大切。

心も時間も。  
美しい余白を  
デザインしていきたいものです。

書道家 武田 双雲



武田 双雲/たけだ・そうらん  
熊本育ち。NHK大河ドラマ「天地人」や世界遺産「平泉」など数々の題字を手がける。全国でユニークな個展を開催。公式ブログ「書の力」のアクセス数は、1日5万超。

10 OCT ▶ 11 NOV 会議所カレンダー

日	月	火	水	木	金	土
6 ・インド・デリー市 招聘交流プログラム	7 ・青年部観光委員会	8 ・三役会 ・補助員等研修会 (~9日) ・(株)まちづくり十 和田役付取締役 連絡会議	9	10 ・定例金融相談	11 ・一号議員立候補届出受 付締切 ・十和田地区事業所と就 職希望生徒との懇談会 (雇対協) ・青森県YEG第6回県連 大会 ・小企業者記帳指導協議会	12
13 ・第18回とわだ駒 街道マラソン大 会	14 体育の日 	15 ・一号議員立候補 辞退期限 ・青年部観光委員 会	16	17 ・女性会10月例会	18	19 ・十和田警察署員 と友の会親睦パ ークゴルフ
20 ・会員親睦パーク ゴルフ大会 ・第4回ゆるりら、 十和田検定 ・B-1グランプリ in 豊川激励大壮行式	21	22 ・消費税転嫁対策 セミナー	23	24 ・マル経推薦団体 連絡協議会	25 ・議員選挙日 ・定例金融相談	26 ・十和田駒フェスタ (~27日)
27 ・珠算検定試験	28 ・経営指導員等技 術研修会 (~29日)	29 ・まちづくり市民 フォーラム	30	31 	11/1 ・第2回臨時議員 総会(組織会) ・県連YEG第4回 役員会	2 ・第38回会員親睦 ゴルフコンペ
3 文化の日 ・新渡戸常憲氏出 版記念祝賀会	4 振替休日	5 	6	7 ・定例金融相談	8	9 

●当所事業 ●外部事業 ●各種イベント ●議員選挙関係

FRONTIER的とわだ検定

# 有限会社 丸善クリーニング

代表取締役

やまみち せいごう  
**山道 誠剛**さん(46歳)

## 仲間との繋がりを大切に 情報交換で最先端のサービスを

### 広がる輪

仲間がいると、その分いろんな情報や経験に触れることができ、新たな興味も湧いてきます。興味が湧くと勉強し、勉強を通じてさらに仲間が増えます。元々すごい人見知りで、周りからは想像がつかないとよく言われますが全く社会的ではありませんでした。思えば、高校の時の面白い仲間のおかげで今の自分が開花したように思います。

### 全国の仲間たちと

全国から同業者が集まってくる研修会にも参加していますが、最先端の技術を学ぶだけでなく、情報交換もできていい刺激になっています。それに、みんな仲間のお店に視察研修に行ったりもします。と言っても、私たちの間ではそれを「襲撃」と呼んでいます(笑)。

### 目につきにくいところも

社員全員で工場内の清掃に特に力を入れています。もちろん、清潔な環境を保つためでもあります。ゴミを拾う動作によって視野が広がり、設備の不具合や小さなシミなど、目につきにくいような細かい部分までより一層発見することができます。

### 心がけていること

流行の回転が早く、傷みやすい素材や特殊なデザインなど多様な衣服が増えています。万が一にでも誤った取り扱いをしまわれないよう細心の注意を払うとともに、新しい設備の導入や技術を習得して新素材へも敏感に対応するよう心掛けています。

### 苗字も「山道」なだけに

昔はよくウィンドサーフィンをしていましたが、最近はステージを蔦や奥入瀬に移して散歩したりして楽しんでいます。そのうち八甲田山も探検してみようと思っています。

### 広くお客様のニーズに応えるために

着物や他の店で断られたものなど遠方からの依頼も受け付けており、集配も夜8時まで行っております。今は、より一層のサービス充実に向けて、染色補正技能士の1級取得とミシンを使ったりペア・リフォームの技術力アップに取り組んでいます。



この人  
に聞く

### Profile

1967年十和田市生。十和田工業高校を卒業して金融機関に入社。'92年結婚を機に(有)丸善クリーニング入社。2005年に同社代表取締役に就任し、現在に至る。当所青年部観光委員会にも所属している。

### 事業所概要

代表取締役：山道 誠剛  
所在地：十和田市東二番町2-35  
TEL：24-0101  
FAX：24-0103  
HP：<http://www.maruzen-cleaning.com/>

問1. 年中行事や子供のおやつ、農作業などで食されてきたジュネみそをつけたソバ餅。  
“ジュネ”は方言ですが、一体何のこと？

①黒ゴマ ②ローズマリー ③金ゴマ ④エゴマ

# 2日間で18万1千人の来場者

2013北海道・東北B-1グランプリ in 十和田



ご当地グルメを通じたまちおこしイベント「2013北海道・東北B-1グランプリ in 十和田」が、官庁街通り周辺を会場に、9月7日・8日の2日間にわたり開催された。

大会には、愛Bリーグ北海道・東北支部に加盟する21団体が官庁街通り会場と商店街会場に出展し、独自のパフォーマンスやおもてなしで地域をPR。2日間で18万1千人が来場し、併催イベントの十和田バラ焼キッズパークやまるごと十和田マーケット会場も賑わいをみせた。

割り箸による投票結果は次の通り。



たくさんの来場者で賑わう会場

### ゴールドグランプリ

浪江焼麺太国(福島県浪江町)

### シルバーグランプリ

横手やきそばサンライ'S(秋田県横手市)

### ブロンズグランプリ

久慈まめぶ部屋(岩手県久慈市)

### 第4位

かほく冷たい肉そば研究会(山形県河北町)

### 第5位

オホーツク北見塩やきそば推進協議会  
(北海道北見市)

↓十和田バラ焼キッズたちも元気がいっぱい地域をPR



↑地元・十和田バラ焼きセミナーも愛情込めておもてなし



華やかな山車が観客を魅了した合同運行

## 市内まるごと“まつり”色

十和田市秋まつり

当市最大級イベントである「十和田市秋まつり」が9月13日から15日にわたって開催。山車合同運行をはじめ、みこしや流し踊り、夜間運行などの多彩なイベントが多くのお客を魅了した。

特に、勇壮な十和田囃子の音色を響かせながら練り歩く合同運行は圧巻の迫力を披露。各町内会力作揃いの山車と相まって豪華絢爛な運行を織り成していた。最終日こそ激しい雨に見舞われてしまったが、びしょ濡れになっても熱気はそのままに、最後までまつり一色に染まった3日間となった。



勇ましいみこし運行



激しい雨の最終日も熱気充分

## 商工会議所活用のおすすめ①

十和田市中心市街地活性化協議会

# 都市機能増進と経済活力向上を推進

市民のライフスタイルの変化や車社会の進展、郊外型大型店の進出等の影響により中心商店街の賑わいが失われ、中心市街地の活力が急速に低下したことを背景に、「中心市街地活性化に関する法律」に基づき、平成21年5月20日、国・県・市をはじめ関連団体等各位にご協力をいただき、都市機能増進と経済活力向上を推進するために、十和田商工会議所と(株)まちづくり十和田が設置者となって十和田市中心市街地活性化協議会（会長・当所会頭 石川正憲、事務局・当所）を設立しました。

当協議会は、中心市街地活性化に関する機運醸成や総合調整、各事業の推進に関すること、十和田市中心市街地活性化基本計画（※1）（以下・基本計画）の策定と認定基本計画に基づき実施される各種事業について、関係者間での適正な協議等を行うことを目的としています。

市から基本計画の進捗状況についての報告を受けながら、基本計画の変更・追加等について協議したり、商工会議所や(株)まちづくり十和田と協力して「まちづくり市民フォーラム（※2）」を開催したり、また、当協議会の基礎資料として歩行者通行量調査等の調査事業等

を実施しております。

《今年度のまちづくり市民フォーラム》は、来る10月29日（火）午後1時30分から当所で開催されます。まち育ての実践を展開し十和田市の都市計画にも大きく関わる北原啓司氏（弘前大学教授）、地域活性化伝道師の猿舘祐子氏（(株)土澤まちづくり会社代表取締役）、十和田市現代美術館副館長の藤浩志氏、「酒プロジェクト」で注目を浴びるアーティストの山本修路氏、地元商店街から松本茶舗の松本柳太郎氏をお招きして、「アートと商店街、まちづくりは今」をメインテーマにお話をお聞きします。是非、会員をはじめ多くの市民の皆様にご参加いただき、基本計画の各種事業がより効果的なものとなるために、あらためて考える機会としていきたいと思っております。

（フォーラム参加申込は当所相談課 TEL 24-1111 まで）

### （※1）十和田市中心市街地活性化基本計画

市では、平成18年9月に「中心市街地活性化法」が改正されたことに伴い、人口減少や少子高齢化等にも対応できる「コンパクトで賑わいある街づくり」を目指して「十和田市中心市街地活性化基本計画」を策定し、平成22年3月23日に内閣総理大臣の認定を受けました。現在、計画実施期間を平成27年3月までの5年1ヶ月として、商工会議所、まちづくり会社、商店街、民間事業者、市民などの多様な主体と連携して、中心市街地活性化のため集中的に事業に取り組んでいます。今年9月現在、全32事業中、29事業が実施され、11事業が完了、3事業が未着手となっています。

### （※2）今までに実施したまちづくり市民フォーラム

【平成21年度】テーマ「まちを遊ぶ・アートを遊ぶ」、講師：十和田市現代美術館を設計した建築家・西沢立衛氏。

【平成22年度】テーマ「歴史と文化のまち・金沢のまちづくりを学ぶ」、講師：(株)金沢商業活性化センターのゼネラルマネージャー高本泰輔氏

【平成23年度】テーマ「アートと商店街・賑わいある街づくりに向けて」、講師：当時、日本政策投資銀行参事役の藻谷浩介氏

【平成24年度】テーマ「コンパクトシティと住民中心の中心市街地再生」、講師：都市計画・アーバンデザインの権威、千葉大学教授の福川裕一氏

十和田市中心市街地活性化協議会  
アートと商店街、まちづくりは今  
まちづくり市民フォーラム

2013  
10月29日(火)  
参加無料  
13:30~16:35(受付開始13:00)  
十和田商工会議所1階大会ホール

本会費、観覧料、送料、自給自足給食の方をはじめ、まちづくりに関心をお持ちの方ならどなたでも参加できます。

プログラム (開場12:00)

開場	12:00~12:45	開会	13:00~13:15
開会挨拶	13:00~13:45	講演1	13:15~13:45
講演1	13:45~14:30	講演2	14:30~15:15
講演2	14:30~15:15	講演3	15:15~16:00
講演3	15:15~16:00	講演4	16:00~16:35
講演4	16:00~16:35	閉会	16:35~16:45

【お問い合わせ】 十和田商工会議所 TEL 0176-24-1111  
主催：十和田商工会議所 共催：十和田市中心市街地活性化協議会 後援：国土交通省東北地方整備局・十和田市

## 創立65周年記念事業

### 「月がとっても青いから」歌碑を建立

当所では、創立65周年の記念事業として当市出身の歌手・菅原都々子さんの代表曲「月がとっても青いから」の歌碑を駒っこ広場へ建立。9月23日、菅原さんら多くの関係者が見守る中、完成を祝う除幕式を同所にて開催した。

歌碑は満月の夜空を感じさせるデザインで、歌詞が刻み込まれた円い石が曲名を表しているようで印象的である。



歌碑建立を慶ぶ(左から)石川会頭、菅原さん、小山田市長

問2. 三本木原開拓の産業開発で、京都から東二という陶工を呼び焼き物製作を行ったことから、その焼き場周辺につけられた地名は？

- ①東二番町 ②瀬戸山 ③焼山 ④大門

# Windows XP 終焉への対策

Windows XPは、2001年に発売されてから12年、長くサポートが続いていましたが、日本時間の2014年4月9日にサポートが打ち切られます。国内には、XP搭載のパソコンがまだ40%以上あると言われています。ですが、サポートが切れるとは言えXPが急に使えなくなるわけではありません。「Windows 8に移行してください」と言われても、なぜ移行しなくてはいけないのか、そんなに危ないのか、実感がわかない方も多いでしょう。

## 1) 最近のウィルスの傾向

最近のウィルスはWindowsの欠陥(セキュリティホール)を狙って入り込んできます。感染してもユーザーは気が付きません。あなたのパソコンを踏み台にして、脅迫メールを送りつけたり、インターネットサーバーを応答不能にするDDos攻撃を仕掛けたりします。さらに、感染パソコンを経由して、第三者のデータを盗み出そうとします。感染したパソコンは、その共犯者ということで誤認逮捕された事件も発生しています。

## 2) XPのままで、なぜ危険なのか

ウィルスに狙われるXPの脆弱性、このセキュリティホールは今でも次々と発見され、マイクロソフトは修正とアップデートを繰り返していますが、2001年発売、もともと現在のウィルスを想定して作られていないため、修正はもはや限界に達しています。

## 3) ウィルス対策ソフトがあるのに

ウィルス対策ソフトはウィルスの挙動を監視し駆除しますが、Windowsの欠陥そのものを修正してはくれません。そもそも、対策ソフトはウィルスが発見されてから作られるワクチンのようなもので、初期の感染には対応できないことを考慮する必要があります。

## 4) インターネットを利用しなければ大丈夫

データの受け渡しはUSBメモリーで行う、多分大丈夫としか言いようがありません。その場合でもUSBのオートラン機能を止めて、感染を防ぐ手段を講じてください。さらに、ネット上での認証を必要とするワード・エクセル・その他のソフトの新規

インストールは非常に難しくなります。

## 5) Windows 8 に買替えるというのか

Windows Vista、Windows 7のユーザーはそのままで大丈夫です。XPのユーザーは、買替えできればそれに越したことはないのですが、ここ5年以内に購入したパソコンであればWindows 8の上書きインストールも可能です。CPUがCore 2以上、メモリーを4G以上増設可能という条件付きですが、可能かどうかは購入先へお問合せください。Windows 8それ自体は、DSP版DVD-ROMが1万5千円ぐらいで市販されています。



Windows8 スタートメニュー画面

## 6) Windows 8のスタートメニューは使いにくい

タッチパネルを想定したタイル型メニューですので、事務処理用としては確かに使い勝手に問題があります。しかし、このタイル型メニューをスキップして、最初にXPやWindows 7と同じデスクトップ画面を表示させるフリーソフトが多数出回っていますので、是非ご利用ください。

## 7) これまでのデータやソフトウェアはどうなる

一部のCADソフトを除き大半のデータとソフトウェアは移行できます。ただし、外注もしくは内製で作成したソフトウェアは検証する必要があります。市販のアプリケーションソフトについてはWindows 8へ対応するための書き換えが順次進められていますので心配はありませんが、アップデート費用をみておく必要があります。

以上、皆様のスムーズな移行をお祈り申し上げます。



其ノ十七

# 綺麗をずっと プリザーブドフラワー

はな仙

http://hanasen11-026.hanatown.net/(花キューピットタウン) http://www.eflora.co.jp/shop/hanasen-at/(イーフローラ)

## 水につける必要もなく

散る花の儚さも美しさのひとつとしても、やっぱり少しでも長く飾っておきたいもの。プリザーブドフラワーは、生花と遜色ない瑞々しさと質感を長期間保つことができる。

## 男性にも若い人にもどなたにとっても気軽に

生花よりも柔らかいため、一輪一輪、補強を施してから優しく丁寧にアレンジされていく。はな仙では、そこにさらに人形を登場させるなどオリジナルの世界観を演出して、どなたにとっても身近で気軽に楽しんで



今秋登場のハロウィンバージョン

いただけるような作品を創作している。

## いろんな用途に合わせて

結婚式や誕生日など各種シーンやシーズンのラインナップも充実。“ずっと一緒に”そんな気持ちを込めて大切な人に贈るのもいいかも。



いろいろとどりのラインナップ

## 有限会社はな仙

- 代表取締役 中島喜一郎 ■場所 稲生町17-37
- TEL/FAX 25-8787 ■営業時間 9:00~18:00
- 定休日 第2・第3日曜日(行事営業)

保険をくると変える。



保険を「再定義」する

## アクサの医療保険シリーズ

最新の治療をサポート

病気・ケガによる入院を一生保障できる保険です。

アクサの一生保障の医療保険 プライム1

終身医療保険(09)

アクサの一生保障の医療保険 プライム2

無解約払いもどし金型 終身医療保険(09)

アクサの一生保障の医療保険

がん入院日数無制限型 入院保障保険(終身型)09 手術給付特約(09)付

新登場

持病のある方や、過去に入院・手術をされた方もお申込みいただきやすい保険です。

アクサの一生保障の医療保険 OKメディカル

限定告知型終身医療保険 (無解約払戻金型)

変化するガン治療に対応。「ガンを治すこと」をしっかりと保障する保険です。

アクサの治療保障のがん保険

ガン治療保険 (無解約払いもどし金型) 上皮内新生物治療給付特約付

プラス

新登場 先進医療 まるごとサポート

先進医療給付特約(12) 限定告知型先進医療給付特約 ガン先進医療給付特約(12)

心の負担をサポート



アクサの医療保険シリーズの各商品には、アクサのメディカルアシスタンスサービスが付帯されます。

アクサのメディカルアシスタンスサービスは病名や症状に適した治療法、専門医および病院の情報をご提供し、最適な治療を選択することをお手伝いします。また、経験豊かな相談スタッフが電話による健康相談にお応えします。  
※アクサのメディカルアシスタンスサービスは、対象商品の被保険者に業務委託先であるティーベック株式会社から提供します。アクサ生命が提供する保険商品の一部を構成するものではありません。

あしたも、そのさきの未来も、あなたに笑っていてほしいから。保険のご相談は、アクサ生命へ。

- 保険金などをお支払いしない場合などの制限事項について、詳しくは「ご契約のしおり・約款」をご覧ください。
- このご案内は商品の概要を説明しています。ご契約の際には、「重要事項説明書(契約概要・注意喚起情報・その他重要なお知らせ)」「ご契約のしおり・約款」を必ずご覧ください。

アクサ生命は、商工会議所と協力し、会員事業所の各種ニース(弔慰金・見舞金制度、退職金制度、リスク対策や事業承継など)を共済制度/福祉制度でサポートします。また、経営者・従業員のみならず個人の自助努力による医療保障、生活保障、財産形成などのニースにお応えする各種プランもご用意しています。貴事業所でも、ぜひ商工会議所の共済制度/福祉制度の活用をご検討ください。

<引受保険会社>アクサ生命保険株式会社 〒108-8020 東京都港区白金1-17-3 TEL 03-6737-7777(代表) http://www.axa.co.jp/life/  
<お問合せ先>青森支社 十和田営業所 〒034-0082 十和田市西二番町4-11 十和田商工会館2F TEL 0176-24-2624 FAX 0176-24-7569

AXA-B-120515-0244/9F7

問3. 現在の十和田神社は日本武尊を祀っているが、では、社伝に記されている創建者は誰か?

- ①菅原道真 ②坂上田村麻呂 ③安倍晴明 ④阿弭流為

## 全国商工会議所女性会連合会宮城全国大会

全国商工会議所女性会連合会宮城全国大会が、「明るい未来につなげよう絆」をテーマに開催され、全国から3,491名の会員が杜の都仙台に集結しました。東日本大震災から2年半、大会は亡くなられた方々への黙祷で始まりました。復旧・復興するには、まだまだ時間が掛かるとは思いますが、少しずつ元気になっている姿を全国の皆さんに見て頂こうと、東北六県による「東北の祭り」が行われ、十和田女性会も青森県としてねぶたに参加しました。祭りと共に大会も盛り上がり、会場の空気も一つになりました。改めて震災を風化させてはいけないと強く心に思うとともに、震災を通して、人と人の絆がいかに大事で、いかに絆が



ハネトの衣裳でこれから出陣



メイン会場の仙台市体育館にて

人を元気にしてくれるものかということが分かりました。一日も早い復興を願います。

特別講演は、脳トレで有名な川島隆太教授の「脳を知り、脳を育み、脳を鍛える」と題してのお話でした。鍛え方次第で脳は活性化するという事なので、ちょっと努力して、これからボケない老後にしたいものです。

二日間の日程で行われた大会でしたが、お天気も女性のパワーで大事な時に晴れてくれました。仙台まち散歩では、仙台商店街の嬉しいおもてなしや道案内でとても親切に頂きました。被災地の方々の笑顔に、参加した9名は元気をもらって帰ってきました。

(石川 けい子)

### 創立40周年記念特別おもてなし事業

## 夏バージョン「なべっこだんご」でおもてなし!!

女性会では、9月8日、創立40周年記念の特別事業として、「北海道・東北B-1グランプリ in 十和田」に出展していただく21団体のスタッフに、先日完成した夏バージョン「なべっこだんご」を振る舞いました。

夏バージョン「なべっこだんご」は、“ながいも”を練りこんだだんごに冷たいあんこをかけ、さらにその上に寒天を添えて涼しさをプラスしたものです。

当日は、女性会役員で作業をしましたが、いつもの「なべっこだんご」の作業とは勝手が大きく違うため、段取りに戸惑いながらも私達の「なべっこだんご」を是非食べていただきたいと思い、1団体ずつおもてなしの気持ちを込めてお届けしました。出展するスタッフの方々にとても喜んでいただけたと思います。

私達女性会も、陰ながら北海道・東北B-1グランプリ in 十和田のお手伝いが出来たのではないかと思います。



役員で汗をかきながらの作業



出展者の方々に、どうぞ召し上がれ

## 「月がとっても青いから」全国カラオケコンクール 会場を沸かす歌声の数々

9月23日、当会館にて「第7回月がとっても青いから」全国カラオケコンクールを開催。準決勝及び決勝戦を行い、予選を通過した出場者が「月がとっても青いから」「課題曲」「自由曲」の各部門に分かれて歌声を披露した。

また、ステージでは特別審査員の菅原都々子さん、審査委員長を務めた作曲家の花岡優平さんによるライブも行われ、素敵な歌声を会場に響かせて観客を沸かせていた。



菅原都々子さんのライブステージ



講師を務めた平山氏

## 建設部会セミナー 建設産業の現状と課題を解説

当所建設部会では、9月25日、「公共事業を取り巻く最近の話題」をテーマにCPDS認定講習となるセミナーを開催。

国土交通省東北地方整備局の平山孝信氏を講師に招き、地域建設業の状況や震災復興加速化と今後の課題、緊急経済対策における取り組みの他、効率的な建設生産システムや工事事故減少に向けた情報提供など、多角度からの解説が行われた。

## 中京圏との交流推進事業 MICE開催や観光をPR

県商工会議所連合会などで構成される中京圏との交流推進事業のミッション団（団長・林光男県連会長）が、9月25・26日に三重県を訪問。当所から今泉副会頭と櫻田専務理事が参加した。

同事業には、FDAを利用した中京圏との経済交流活発化の狙いがあり、一行は四日市や伊勢商工会議所等を訪問して、本県でのMICE開催や観光をPRした。

※FDA…フジドリームエアラインズの略称。青森一名古屋線を運航。  
MICE…多くの集客が見込めるビジネスイベントの総称。



四日市商工会議所を訪問

### 帳簿整理はパソコンで！

毎月のめんどろな帳簿もパソコンで処理すれば短時間で済みます。大変なのは初期設定、当教室は導入からお手伝いします！また、お時間のない方に代わって入力代行、書類作成代行も承ります。オークション・ネットショップ・HP作成（52,500円～）などご興味のある方はまずはお相談ください。



パソコンじゅく十和田教室  
URL <http://towadakko.com>  
十和田市西十一番町50-29 TEL 25-6675

### 第26回優良従業員表彰のお知らせ

日時 12月11日(水)表彰式17:00～ 祝賀会18:00～  
場所 十和田商工会館  
負担金（推薦者1人につき）  
3年～9年 4,000円、10年～14年 5,000円  
15年～19年 6,000円、20年～29年 8,000円  
30年以上 10,000円

祝賀会では抽選会やゲストライブもあります！

締切 11月15日(金) 正午まで（期日厳守）  
【お申込み・お問合せ先】当所総務課 TEL 24-1111

問4. 赤沼備中館跡の近くにあり、赤沼備中の墓とされる宝篋印塔が残っている神社は？

①新山神社 ②大清水神社 ③中渡八幡宮 ④大池神社

## 十和田商工会議所からのお知らせ

### 当所議員改選日程のお知らせ

十和田商工会議所現議員の任期が、10月31日(木)に満了となります。11月1日(金)の新体制スタートに向け、9月から所定の手続きがとられておりますが、今後の日程を下記のとおりお知らせします。

10月11日(金)16:00	立候補届出受付の締切
10月15日(火)16:00	立候補辞退期限
10月25日(金)9:00~17:00	選挙日
11月1日(金)15:00	臨時議員総会(組織会)

**新任期 平成25年11月1日～平成28年10月31日**

※会員及び特定商工業者の皆様には、議員選挙・選任について詳しく掲載した「FRONTIER号外」を送付しておりますので、是非ご一読ください。

【お問合せ先】 当所総務課 TEL 24-1111

### 簿記3級短期集中講座

🌸 10/15 スタート 🌸

- ・昼コース(13:00~15:00) 月・水・金(祭日の場合翌日)
- ・夜コース(18:00~20:00) 全15回 受講料 ¥31,500

- ・ステップアップコース(簿記の学習経験者向き)
- 毎週土曜日 13:00~16:00 全5回 受講料 ¥15,750

テキスト代が別途必要です。  **パソコンじゅく**  
**十和田教室**  
TEL 25-6675 URL <http://towadakko.com>

### 会員親睦パークゴルフ大会

- 開催日 10月20日(日)
- 時間 9:00 スタート (集合8:30)
- 場所 高森山パークゴルフ場
- 参加料 (昼食付き)
  - ①2,000円 (パークゴルフ場非会員・用具レンタル)
  - ②1,700円 (パークゴルフ場非会員・用具持参)
  - ③1,200円 (パークゴルフ場会員・用具持参)

定員 先着40名様 初心者大歓迎  
締切 10月10日(木)  
賞 1~3位、ブービー賞、ホールインワン賞、参加賞など  
★参加者全員の中から抽選で高級和牛も当たります!

【お申込み・お問合せ先】

当所総務課 TEL 24-1111 FAX 24-1563

### 「バラ焼き」・「十和田バラ焼き」の商標について

当所商標管理委員会では、「バラ焼き」・「十和田バラ焼き」の適正かつ効果的な使用を管理・運営する窓口として、地域ブランドの保護・強化に加え、当所会員相互の連携力を高めて地域経済の活性化を図っていきたく考えています。ご不明な点・ご相談等ございましたら下記までご連絡ください。

【お問合せ先】

当所商標管理委員会事務局 TEL 24-1111

### 商工会議所がお勧めする

#### 政府系融資制度「マル経」情報

マル経の金利は  
**年1.65%**(平成25年9月11日現在)

#### 融資対象

- 十和田市内で1年以上継続して事業を行っていること
- 常時雇用する従業員の数が、製造業・建設業等では20人以下、商業・サービス業では5人以下(個人の家族従業員・法人の役員は除く)の企業
- 所得税・法人税・事業税・住民税・消費税等、納期限の到来している税額をすべて完納していること
- 従前(原則6ヶ月以前)から商工会議所の経営指導(相談指導)を受けていること

#### 融資限度

最高**1,500**万円

#### 返済期間

- 運転資金 **7年以内**
- 設備資金 **10年以内**

**無担保  
無保証人**

お問合せ先 十和田商工会議所相談課 TEL 24-1111

### 定例金融相談

10月の日本政策金融公庫の定例金融相談は下記の日程です。相談ご希望の方は事前にお申込み下さい。

相談日時：10月10日(木)・25日(金) 10:30~12:00

【お申込み先(事前予約)】 当所相談所 TEL 24-1111

### 日商検定試験(当所実施分)

#### 簿記(1~4級)

検定日：11月17日(日)

申込期間：10月18日(金)まで

#### そろばん(段位・1~3級)

検定日：10月27日(日) ※申込受付は終了しました。

【お問合せ・お申込み先】 当所検定係 TEL 24-1111

### 法律相談

開催日時：毎週火曜日 13:00~16:00

場所：十和田商工会館2階 相談料：30分 5,000円

【お申込み先(事前予約)】 青森県弁護士会 TEL 017-777-7285

# さわやか川柳

- ひまわりもメソメソしたい時がある 三浦 幸子  
ニコニコばかりしてられません
- つまらないと言っても矢張り見るテレビ 小田原千秋  
ないと物足りない。おやつのようなもの？
- 磨いても鏡は年を知っている 葛巻智津子  
鏡は正直ですね
- ありがとうって言われて友になる 八木田幸子  
その一言が大切なコミュニケーション



(協力 十和田かばちえっほ川柳吟社)

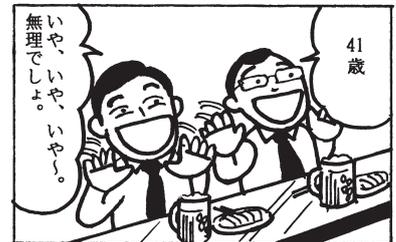
## 1枚写真館



(It's fine today.)

変わりやすい秋の空を男女の愛情に例えたりもしますが、台風一過の空は晴れ渡るし、秋の空は透明で高く澄み渡っています。

まあ、予想だにしない愛情の変化は、近年多発するゲリラ豪雨でも言うべきか？ (tkr)



協力：のびのびマンガ教室 (十和田)

## つぶやき

先日、連休を利用し、10年ぶりに北海道への旅をしてきた。八戸からフェリーで出航。翌朝5時に苫小牧港に着岸し、今回の旅の目的地「旭山動物園」を目指し出発。園内では小雨にも関わらず大勢の見物客で、我々もカメラ片手に走り回る孫たちに引っ張られながら園内のほとんどを見学出来た。中でもペンギンと白クマの前では長蛇の列が出来るほどで、人気のほどを実感。美唄のホテルで地ビールと会席料理を堪能し宿泊。2日目は小樽と札幌を見学し、苫小牧港へ。台風の影響も心配されたが、フェリーはさほど揺れることなく無事八戸港に。北海道の自然と雄大さに心が洗われたような気がした。

2020年の夏季オリンピックの東京開催が決まった。「今まで経験したことがない」ような感動を数多く味わえることが今から楽しみである。 (元)

中小企業者のための

## 青森県火災共済協同組合 青森県中小企業共済協同組合

火災共済・自動車共済・事故費用共済・傷害共済等

〒030-0801 青森市新町二丁目8番26号 TEL 017-777-8111

代理店 十和田商工会議所 火災共済担当

十和田市西二番町4-11 TEL 24-1111

### お知らせ

本誌FRONTIERでは、読者の皆様に役立つ情報提供に努めておりますが、掲載内容により、発行日が前後する場合があります。予めご了承ください。  
当所広報係 TEL 24-1111

# 健友館あきた整体院

## 体験談

記者自らの体で立証済み!

まさにハンドパワー! 一人一人の状態に合わせた施術で人間本来の生命力を活性化させて治療力を高める。さらに営業マン時代に鍛え上げられた話術でお客様との会話から症状を引き出しては、メンタル施術までも!? アドバイス・助言もしながら悪いところを根本から治してくれる。

※30分 3,000円

(金額は施術時間で変動あり)



体をほぐし、あらゆる関節を正常な位置へ



## こちらからお伺いします!!

院内だけでなく、出張・訪問営業も行っており、近隣市町村まで足を運びます。また、温泉の休憩所でも営業しています。お湯につかって癒された後の施術はまさに極楽。ぜひ、体験してみてください。



### 健友館あきた整体院

代表 秋田 勇吉  
 場所 東十一番町11-25-14  
 TEL 090-2982-3442  
 営業時間 お客様のご都合に合わせて、早朝からOK! まずはご連絡を!  
 定休日 正月以外ほぼ無休

# 健友館 あきた整体院

手書きの味のある看板が目印

## キラめけっ 未来の主演!

Vol.38

### 心がけていること

農機具をはじめ様々な分野にわたる板金製造加工の切断を担当しています。いつでも“キレイな仕事”を心がけています。

### 短所であり長所であり

物忘れが激しいので、やるべきことはすぐ行動に移して終わらせてしまうようにしています。

### 休みの日は

子供たちと遊びます。普段はなかなか一緒に過ごす時間がないので、休日は家族との時間を大切にしています。

### 現状維持に甘んじることなく

先見の明を研ぎ、今は無益と感ずることであっても、後々やっておいてよかったと思えるような先を見越した仕事にどんどん取り組んでいきたいです。

## 株式会社ヨコサワ



ほうりょうたかのり  
**法量 誉智**さん(31歳)



かわもりた こすえ  
**川守田 梢**さん(19歳)

### 事務全般を担当

電話での注文受付や現場への取次、製品を梱包して発送する作業などを行っています。

### この仕事を選んだ理由

母の仕事姿を見て事務の仕事に憧れていました。それに、簿記などの資格も活かしたいと思ったからです。

### 緊張すると

本当はとっても明るいタイプなのですが、緊張すると声が小さくなってしまいますので、いつでも元気づけて話せるように頑張ります!

### マイペースでも確実に

細かいミスや言葉遣いなど、まだまだ未熟な私ですが、先輩みたいな落ち着いた大人の対応ができるように1つ1つしっかり覚えていきたいです。

「未来の主演!」で紹介する方を随時募集中です。自薦・他薦は問いません。広報担当までご連絡ください。TEL 24-1111